



# San Diego Unified School District

EUGENE BRUCKER EDUCATION CENTER  
4100 Normal Street, San Diego, CA 92103-2682

---

Terry B. Grier, Ed.D.  
Superintendent

Junio de 2008

Estimados Padres y Tutores,

Al terminase otro año, quiero agradecerles su apoyo y el privilegio de servir a sus hijos en nuestras escuelas.

La crisis del presupuesto sigue. Ustedes se han aliado con nosotros para demostrarles a los funcionarios de elección popular el impacto que tienen las reducciones propuestas al presupuesto en los alumnos, escuelas y la comunidad. Como resultado de esta tarea, hemos avanzado. Les agradecemos el esfuerzo y compromiso desplegado.

El Gobernador emitió la Revisión Presupuestal de Mayo, el día 14 del mismo mes. Desde esa fecha, el personal ha analizando el impacto que tendrá el Distrito. La cantidad estimada del déficit ha bajado de \$80 millones a 53 millones. Independientemente de elogiar al Gobernador por darle prioridad a la educación con la restauración parcial de los subsidios a las escuelas, su propuesta revisada todavía representa un recorte sustancial al Distrito.

Seguimos luchando por la restauración total de los subsidios para nuestras escuelas, creo firmemente que podemos comenzar el proceso de restaurar una parte de nuestras reducciones presupuestales. Haré las recomendaciones a la Mesa Directiva de Educación sobre varias restituciones de personal. Vamos a comenzar por el personal en las aulas.

En medio de esta crisis presupuestal, hay muchas cosas buenas que están pasando para nuestros alumnos y escuelas. Por segundo año consecutivo, 15 escuelas del Distrito Escolar Unificado de San Diego estuvieron en la lista de las mejores Escuelas Preparatorias Públicas del País de acuerdo a la revista *Newsweek*. Se nombraron a 6 Escuelas Primarias como Escuelas Distinguidas de California. 19 maestros lograron la prestigiada Certificación de Maestros de la Mesa Directiva Nacional. El Distrito Escolar Unificado de San Diego fue el único Distrito entre los 10 Distritos urbanos más grandes que cumplió con las metas del Progreso Anual Adecuado en el ciclo escolar 2006-07. Una docena de escuelas obtuvieron el Reconocimiento de Rendimiento Académico de Title I por sus logros ejemplares. Su apoyo hace que estas metas sean posibles.

El año entrante, nos basaremos en estos logros. A partir del otoño, cada Preparatoria del Distrito tendrá un director de graduación y se impartirán al menos 10 cursos de Asignación Avanzada (AP). Vamos a inaugurar cuatro escuelas con tecnología de vanguardia: las primarias Sherman y Mary Lanyon Fay, Escuela de Preparación Académica y Deportiva y la Escuela Intermedia Magnet Millennial Tech. Se sumarán programas adicionales y continuamente trabajaremos para proporcionar una educación de calidad elevada para todos los estudiantes.

Les agradecemos una vez más la confianza que nos depositan para la educación de su hijo/a en nuestras escuelas. ¡Les deseo un verano maravilloso!

Atentamente,

Terry B. Grier, Ed.D.  
Superintendente

P.D. – Para obtener lo último en información sobre el distrito y la educación pública, favor de suscribirse a mi *Weekly Update!*, que publicamos cada Viernes Visite la sección de Quick Links en [www.sandi.net](http://www.sandi.net)